

# MIGUEL ÁNGEL (EL PECADO)

## SINOPSIS

Florenia, principios del siglo XVI. Aunque famoso y considerado un genio por sus contemporáneos, Michelangelo Buonarroti vive en la pobreza, agotado por su lucha para finalizar el techo de la Capilla Sistina. Cuando su mecenas, el papa Julio II, fallece, Michelangelo se obsesiona por conseguir el mejor mármol para acabar su tumba.

## FICHA ARTÍSTICA

Yuliya Vysotskaya, Orso Maria Guerrini, Alberto Testone, Jakob Diehl, Glen Blackhall, Adriano Chiaramida, Massimo De Francovich, Antonio Gargiulo, Riccardo Landi, Francesco Gaudiello, Federico Vanni, Anita Pititto, Nicola De Paola, Alessandro Pezzali, Nicola Adobati, Simone Toffanin, Roberto Serpi, Salvatore Pulzella

## DOCUMENTACIÓN

**Género:** Drama | Biográfico. Histórico

**Duración:** 134 min

**País:** Italia

**Año:** 2019

No recomendada a menores de 12 años

Versión original: Italiano

## FICHA TÉCNICA

**Dirección:** [Andrei Konchalovsky](#)

**Guion:** Elena Kiseleva, Andrei Konchalovsky

**Música:** Eduard Artemev

**Fotografía:** Aleksandr Simonov

## La crítica opina...

"Alberto Testoni ofrece una hábil interpretación como Michelangelo (...) un fascinante retrato de un artista luchando para sobrevivir en el tira y afloja de una época muy distinta a la nuestra"

*Demetrios Matheou: Screendaily*

# Andrey Konchalovskiy: «Tener más libertad no significa tener más talento»

**El cineasta ruso, discípulo de Tarkovsky, presenta en el Festival de Roma 'Il peccato' ('El pecado'), una película sobre los años más difíciles de la vida de Miguel Ángel**

**Por David Martos (ABC)**

Tiene 82 años, trabajó mano a mano con Andrei Tarkovsky -uno de los maestros del siglo XX-, ganó el León de Plata a la Mejor Dirección en Venecia con 'El cartero de las noches blancas' y sus películas han sido seleccionadas por Rusia para competir por los Oscar. Andrey Konchalovskiy, que conserva un humor ácido y una elocuente capacidad de análisis, clausura este fin de semana el Festival de Roma con 'Il peccato' ('El pecado'), una cinta en la que describe los años más difíciles de Miguel Ángel. Vemos al artista luchar para sacar a su familia de la pobreza, ser manejado por los nobles más poderosos de la Italia del siglo XVI y luchar contra los elementos para conseguir el mejor bloque de mármol de Carrara.

El cineasta ruso, con formato cuadrado y un realismo extremo, bucea en las entrañas de la historia para que los más jóvenes no idealicen el pasado.

**¿Por qué decidió contar la historia de Miguel Ángel, un hombre que ha sido encarnado tantas veces tanto en el cine como en la televisión?**

Quería que el público, especialmente las nuevas generaciones, fueran conscientes de ese período en el que se desarrolló el gran arte italiano: el Renacimiento. Muchos estudiantes hablan de esa época pero no identifican qué significaba ser artista, a nivel humano, en pleno siglo XVI. Para ellos es algo abstracto. A menudo piensan en Miguel Ángel y simplemente lo relacionan con el David, o en Leonardo y lo relacionan con la Gioconda. ¡Alguien les ha dicho que esas obras son bellas! Nuestro deber es decidir por nosotros mismos si esas obras son bonitas o no. La película no quiere explicar por qué Miguel Ángel es un genio, quiere acercar el personaje a la gente joven. Quizá si lo aprecian como persona serán más conscientes de su obra.

**El episodio más emblemático de su vida es el que dedicó a pintar la Capilla Sixtina. Usted va más allá, a los años posteriores, ¿por qué?**

No creo que la Capilla Sixtina sea su mejor obra. Está la Piedad, está el David... Puede que sea popular, pero es una obra plana. No elegí el período que iba a retratar la película por la obra artística, elegí el período en el que se metió en problemas. Quedó atrapado entre dos familias muy poderosas, los Della Rovere y los Medici. ¡Estuvo en verdaderos problemas, porque le podían matar! Creo que es interesante para el espectador ver cómo ambos bandos intentan que Miguel Ángel sea suyo, tiran de él como si fueran a romperlo. Porque les ha prometido demasiado. Bueno, creo que todos prometemos demasiado...

**¿Usted cree?**

Absolutamente, porque no sabemos que va a pasar. Los humanos prometemos e intentamos cumplir, pero nunca sabemos si acabaremos cumpliendo lo que hemos prometido. ¡O yo soy así, por lo menos!

**La película es muy realista, como si usted quisiera que oliésemos el Renacimiento... ¿Tenemos una visión idealizada o endulzada del pasado?**

Dentro de 20 años, las generaciones jóvenes no sabrán lo que es un motor de gasolina. Va a ser todo electricidad, y los coches se moverán sin emitir ningún sonido. ¡Ni siquiera sabrán cómo huele la gasolina! ¿Puede imaginarse cómo era asomarse a la ventana en la Vía del Corso de Roma en el siglo XV? ¿Qué se oía? Se oía a los burros, se oía a los caballos y se podían olerse los excrementos de esos caballos. Mi película no es una aproximación exótica, intenta mostrar cómo

era la vida. Quiero que la gente sienta lo dura que era la vida y lo fácilmente que la gente se acostumbraba a ese tipo de vida.

### **¿Pudo rodar en las calles de Florencia? En la película hay escenas de calle con el Palazzo della Signoria...**

Rodar en Florencia es imposible. ¡Está completamente cambiada! Tuvimos que buscar partes de Florencia en lugares que no eran Florencia... y luego montar el puzzle. Y lo mismo pasa en Roma. Esto no le importa a la gente, forma parte de la profesión del cine. Lo importante es que hemos reconstruido en pantalla todo el proceso de extracción del mármol en las canteras, en Carrara. Extraían grandes piezas de unas 30 toneladas y las bajaban de las montañas con maderas, cuerdas y poleas metálicas, y la ayuda de 30 o 50 bueyes. Los habitantes de Carrara nos ayudaron a recuperar la vieja técnica, fue muy interesante.

### **Miguel Ángel trabajaba a las órdenes de los poderosos en aquella Italia, pero usted ha dicho que la falta de libertad no es un impedimento para el arte... ¿Qué quiere decir?**

Es una ilusión. En la cultura europea hablamos de libertad como si fuera un fetiche. Libertad, libertad, libertad. Lo que habitualmente pregunto es 'de qué nos queremos liberar'. Pongamos la censura. Podemos liberarnos de la censura, pero eso no quiere decir que tengamos más talento. El talento lo supera todo. Incluso la censura... o la inquisición.

### **Usted trabajó, obviamente, en los tiempos de la Unión Soviética. Ahora conoce muy bien Rusia. ¿Cómo está evolucionando su país en ese sentido, el de la libertad?**

Creo que estamos construyendo una nueva sociedad. Rusia está construyendo un nuevo socialismo. Lo que ocurre es que ahora mismo estamos un poco desviados. Yo creo que Rusia va a ser un estado socialista. Pero como le digo, estamos desviados. Cometimos un pequeño error... pero estamos volviendo al socialismo, por supuesto, el capitalismo está llegando a su final. La desigualdad está siendo cada vez mayor, y el marxismo está encontrando nuevas raíces. La gente joven de todo el mundo está pensando el modo de hacer que la sociedad sea más justa.

### **Hemos leído que usted mostró la película a Putin, ¿tiene relación con él?**

No, no le he mostrado la película a Putin. Putin me pidió que le mandase unos fragmentos de la película porque quería enseñárselos al primer ministro italiano, que estaba de visita en Moscú. Para mí fue una sorpresa. Luego, una vez que la película estuvo terminada, me pidieron en el Kremlin que grabara la película en DVD... y después me enteré de que el presidente se la había regalado al papa Francisco durante una visita al Vaticano.